

**DODATOK Č. 1**

**k Zmluve o poskytnutí regionálneho príspevku č. 146/2018**

uzavretej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok č. 1**“) medzi

**zmluvnými stranami:**

**Poskytovateľ**

Názov: **Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky  
pre investície a informatizáciu**  
Právna forma: **rozpočtová organizácia**  
Sídlo: **Štefánikova 15, 811 05 Bratislava**  
V mene ktorého koná: **Mgr. Patrik Krauspe  
vedúci Úradu podpredsedu vlády Slovenskej  
republiky pre investície a informatizáciu**  
IČO: **50 349 287**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu v tvare IBAN:  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

**a**

**Prijímateľ**

Názov: **Stredná odborná škola technická  
a agropotravinárska - Múszaki, Mezőgazdasági  
és Élelmiszeripari Szakközépiskola**  
Právna forma: **príspevková organizácia**  
Sídlo: **Okružná 61, 979 01 Rimavská Sobota**  
V mene ktorého koná: **Ing. Karol Kisantal, riaditeľ školy**  
IČO: **42 317 665**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu v tvare IBAN:  
(ďalej len „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

**Preambula**

Dňa 29.6.2018 bola uzavretá Zmluva o poskytnutí regionálneho príspevku č. 146/2018 medzi prijímateľom a Úradom vlády Slovenskej republiky, ktorého práva a povinnosti vyplývajúce z právnych vzťahov v oblasti regionálneho rozvoja v súlade s ustanoveniami § 40ae zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov prešli s účinnosťou ku dňu 1.1.2019 na poskytovateľa (ďalej len „**zmluva**“). Zmluvné strany sa podľa § 516 Občianskeho zákonníka, v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom XI ods. 6 zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení nasledovne:

## **Článok I Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 4 písm. a) zmluvy sa mení a znie:

„a) v roku 2018 celkovo v sume 19 602,- EUR z toho:

- i. 4 540,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 15 062,- EUR na kapitálové výdavky,“.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok I ods. 4 písm. b) zmluvy sa mení a znie:

„b) v roku 2019 celkovo v sume 181 660,- EUR z toho:

- i. 0,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 181 660,- EUR na kapitálové výdavky,“.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že článok X ods. 4 zmluvy sa mení a znie:

„Finančné prostriedky z regionálneho príspevku, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2 alebo 3 tohto článku:

- a) v priebehu rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na výdavkový účet poskytovateľa **s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“** a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe,
- b) po skončení rozpočtového roka, v ktorom bol regionálny príspevok poskytnutý, vráti na depozitný účet poskytovateľa **s uvedením variabilného symbolu „08číslozmluvyrok“**. Zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

4. Zmluvné strany sa dohodli, že článok X ods. 5 zmluvy sa mení a znie:

„Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy prideleného regionálneho príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa

**s uvedením variabilného - symbolu „08číslozmluvyrok“** najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na vyúčtovanie regionálneho príspevku v zmysle čl. V ods. 1 tejto zmluvy a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe.“

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2018 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 1.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 1.

## **Článok II**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy neupravené dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov bez výhrad podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 je:
  - a) Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2018;
  - b) Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019.

**V Bratislave, dňa**

**V Rimavskej Sobote, dňa**

.....  
**Mgr. Patrik Krauspe**  
vedúci Úradu podpredsedu vlády  
Slovenskej republiky pre investície a  
informatizáciu

.....  
**Ing. Karol Kisantal**  
riaditeľ školy

Účel regionálneho príspevku:

Úhrada výdavkov spojených s rekonštrukciou haly (poľnohospodárskej dielne a sociálnych zariadení) a nákupom strojového vybavenia pre zabezpečenie činnosti regionálneho centra vzdelávania pri Strednej odbornej škole technickej a agropotravinárskej - Múszaki, Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola v Rimavskej Sobotě v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Rimavská Sobotka, podopatrenie č. 2.1 Vybudovanie 2 regionálnych centier vzdelávania a zamestnaneckého inkubátora

## ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2018

| Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu |                |                 |                  |                         |   |  |
|---|----------------|-----------------|------------------|-------------------------|---|--|
| Bežné výdavky   |                |                 |                  |                         |   |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávnené výdavky spolu | komentár k rozpočtu   |  |
| <b>1. Osobné výdavky</b>  |                |                 |                  |                         |   |  |
| Zabezpečenie verejného obstarávania   | projekt        | 1               | 2 500,00 €       | 2 500,00 €              | Osoba zodpovedná za vykonanie verejných obstarávaní (na dodávateľa poľnohospodárskej techniky a dodávateľa surovebných prác), odmeňovaná na základe dohody o vykonaní práce. Cena je uvedená ako CCP vrátane odvodov 35,2%.   |  |
| Účtovník - administrátor projektu   | hodina         | 240             | 8,50 €           | 2 040,00 €              | Osoba zodpovedná za správne zaúčtovanie a zaradenie novonadobudnutého majetku, za celkovú administráciu a vyúčtovanie celého projektu, odmeňovaná na základe dohody o vykonaní práce resp. o pracovnej činnosti. Cena je uvedená ako CCP vrátane odvodov 35,2%.   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>4 540,00 €</b>       |   |  |
| <b>2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>4. Výdavky na materiál a tovary</b>  |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>5. Výdavky na dopravu a služby</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>6. Iné oprávnené bežné výdavky</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>Spolu (bežné výdavky)</b>  |                |                 |                  | <b>4 540,00 €</b>       |   |  |
| <b>Kapitálové výdavky</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávnené výdavky spolu | komentár k rozpočtu   |  |
| <b>1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia</b>                      |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov</b>                                  |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>3. Výdavky na prípravu a projektovú dokumentáciu</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia</b>                               |                |                 |                  |                         |   |  |
| Rekonštrukcia haly - učebne a sociálnych zariadení  | subor          | 1               | 15 062,00 €      | 15 062,00 €             | Rekonštrukcia haly - učebne, ktorá sa používa na vyúčtovanie praktickej časti odborných poľnohospodárskych predmetov vrátane sociálnych zariadení prislúchajúcich k tejto učebni. Ide o tieto práce: výmena plechových dverí na sekčné brány s diaľkovým ovládaním, odstránenie pleťva, vymaľovanie, zakrytie montážnej jamy, zničené stropov a zateplenie, rekonštrukcia sociálnych zariadení a satne - výmena obkladov, dlažby, samoty, batérií, dverí, vymalovanie. Cena určená na základe výkazu-výmer. |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>15 062,00 €</b>      |   |  |
| <b>5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu</b>   |                |                 |                  |                         |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |
| <b>Celkom</b>   |                |                 |                  | <b>0,00 €</b>           |   |  |

NÁZOV PRÍJÍMATEĽA :

Stredná odborná škola technická a agropotravinárska - Múszaki, Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola

Príloha č. 1

Účel regionálneho príspevku:

Úhrada výdavkov spojených s rekonštrukciou haly (poľnohospodárskej dielne a sociálnych zariadení) a nákupom strojového vybavenia pre zabezpečenie činnosti regionálneho centra vzdelávania pri Strednej odbornej škole technickej a agropotravinárskej - Múszaki, Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola v Rimavskej Sobote v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Rimavská Sobotka, podopatrenie č. 2.1. Vybudovanie 2 regionálnych centier vzdelávania a zamestnaneckého inkubátora

|   |  |  |  |                    |
|---|--|--|--|--------------------|
| 6. Iné oprávnené kapitálové výdavky       |  |  |  | 0,00 €             |
| <i>Celkom</i>                             |  |  |  | <i>0,00 €</i>      |
| <b>Spolu (kapitálové výdavky)</b>         |  |  |  | <b>15 062,00 €</b> |
| <b>SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)</b> |  |  |  | <b>19 602,00 €</b> |

Vývetlivky:

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

Ing. Karol Kísantai

MIESTO A DÁTUM:

Rimavská Sobotka

OTLAČOK PEČIAŤKY A PODPIS:

Úhrada výdavkov spojených s rekonštrukciou haly (poľnohospodárskej dielne a sociálnych zariadení) a nákupom strojového vybavenia pre zabezpečenie činnosti regionálneho centra vzdelávania pri Strednej odbornej škole technickej a agropotravinárskej - Múszaki, Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola v Rimavskej Sobotě v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Rimavská Sobotka, podopatrenie č. 2.1 Výbudovanie 2 regionálnych centier vzdelávania a zamestnaneckého inkubátora

Účel regionálneho príspevku:

## ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2019

| Regionálny príspevok z Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu |                |                 |                  |                         |  |  |
|---|----------------|-----------------|------------------|-------------------------|--|--|
| Bežné výdavky   |                |                 |                  |                         |  |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávnené výdavky spolu | komentár k rozpočtu  |  |
| <b>1. Osobné výdavky</b>  |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady</b>   |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie</b>   |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>4. Výdavky na materiál a tovary</b>  |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>5. Výdavky na dopravu a služby</b>   |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>6. Iné oprávnené bežné výdavky</b>   |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <i>Celkom</i>   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>Spolu (bežné výdavky)</b>  |                |                 |                  |                         |  |  |
|   |                |                 |                  | 0,00 €                  |  |  |
| <b>Kapitálové výdavky</b>   |                |                 |                  |                         |  |  |
| Typ výdavku   | Merná jednotka | Počet jednotiek | Cena za jednotku | Oprávnené výdavky spolu | komentár k rozpočtu  |  |
| <b>1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia</b>                      |                |                 |                  |                         |  |  |
| Traktor   | kus            | 1               | 120 000,00 €     | 120 000,00 €            | Nový, moderný traktor potrebný pre praktickú výučbu agromechanikov, ktorý zodpovedá aktuálnym štandardom. Hlavné parametre nakúpeného traktora: Počet valcov: 4, objem motora: 3,51 - 5 l, minimálny výkon motora: 86 kW, emisná norma motora: Tier 4 final, SCR katalyzátor na úpravu spalín, prevodovka: plynulá, bezstupňová, otáčky zadného vývodového hriadeľa: 540/540E/1000 min-1, počet hydraulických ventilov vzhľadom na minimálne: 3, rázvor náprav: 2400-2500 mm, palubný počítač, GPS prijímač, riadenie AGROSKY pre samostatné navádzanie traktora pomocou GPS. Cena stanovená na základe internetového príspevku. |  |
| Čelný nakladač  | kus            | 1               | 15 000,00 €      | 15 000,00 €             | Čelný nakladač - pripojné zariadenie k traktoru. Hlavné parametre: výška zdvihu minimálne 4000 mm, uhol vypáždenia 52°-58°, paletizačné vidly, univerzálna lopata. Cena stanovená na základe internetového príspevku.  |  |
| Kultivátor  | kus            | 1               | 15 000,00 €      | 15 000,00 €             | Kultivátor - pripojné zariadenie k traktoru. Hlavné parametre: pracovná šírka minimálne 3 m, disk priemer min. 50 cm, diskový tanier hĺbka minimálne 6mm, počet diskových kotúčov 24, uhol rezu Disc Systém (stupne) 17, dvojestupňový ventil 1, bezdrôžbové uloženie diskov. Cena stanovená na základe internetového príspevku.   |  |

Úhrada výdavkov spojených s rekonštrukciou haly (poľnohospodárskej dielne a sociálnych zariadení) a nákupom strojového vybavenia pre zabezpečenie činnosti regionálneho centra vzdelávania pri Strednej odbornej škole technickej a agropotravinárskej - Múszaki, Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola v Rimavskej Sobotě v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Rimavská Sobotka, podopatrenie č. 2.1 Vybudovanie 2 regionálnych centier vzdelávania a zamestnaneckého inkubátora

Účel regionálneho príspevku:

|   |     |   |             |                     |   |
|---|-----|---|-------------|---------------------|---|
| Kosačka   | kus | 1 | 11 500,00 € | 11 500,00 €         | Kosačka - prípojné zariadenie k traktoru. Hlavné parametre: pracovná šírka: minimálne 3,00 m, počet diskov: 6, šírka nádrky: minimálne 2,1 m, počet nožov na disk: 2, výkonová potreba: 45 kW, kardánový hriadeľ s voľnoběžkou štandard, potrebný počet hyd. okruhův 1 x SAV, oáčky vývod. hriadeľ č. 540/1000 rpm, profil vývodového hriadeľa 1 3/8"- 6-drážkový. Cena stanovená na základe internetového prísteskumu. |
| Pluh  | kus | 1 | 18 000,00 € | 18 000,00 €         | Pluh - prípojné zariadenie k traktoru. Hlavné parametre: otočný, nesný, 4 radličný pluh s mechanickým nastavením šírky záberu, istenie hadíc strižnými skrutkami, hlbkové preklápanie koleso. Cena stanovená na základe internetového prísteskumu.  |
| Zásuvné moduly k traktoru   | kus | 6 | 360,00 €    | 2 160,00 €          | Zásuvné moduly k traktoru, ktoré simulujú rôzne prípojné zariadenia k traktoru, vrátane možnosti programovania. V rámci projektu sa kúpi šesť takýchto modulov simulujúcich: rozmetadlo, sejačku, lis na slamu (balikovač), postrekovač, rozmetadlo na umelé hnojivo a rozmetadlo na maštaľné hnojivo. Cena stanovená na základe internetového prísteskumu.   |
| <b>Celkom</b>   |     |   |             | <b>181 660,00 €</b> |   |
| <b>2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov</b>    |     |   |             |                     |   |
| <b>Celkom</b>   |     |   |             | <b>0,00 €</b>       |   |
| <b>3. Výdavky na prípravu a projektovú dokumentáciu</b>               |     |   |             |                     |   |
| <b>Celkom</b>   |     |   |             | <b>0,00 €</b>       |   |
| <b>4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia</b> |     |   |             |                     |   |
| <b>Celkom</b>   |     |   |             | <b>0,00 €</b>       |   |
| <b>5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu</b>                     |     |   |             |                     |   |
| <b>Celkom</b>   |     |   |             | <b>0,00 €</b>       |   |
| <b>6. Iné oprávnené kapitálové výdavky</b>                            |     |   |             |                     |   |
| <b>Celkom</b>   |     |   |             | <b>0,00 €</b>       |   |
| <b>Spolu (kapitálové výdavky)</b>                                     |     |   |             | <b>181 660,00 €</b> |   |
| <b>SPOLLU (bežné + kapitálové výdavky)</b>                            |     |   |             | <b>181 660,00 €</b> |   |

Výsveľitky:

V slúpci "nemá jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne. Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

Ing. Karol Kísantal

MIESTO A DÁTUM:

Rimavská Sobotka

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: